
CLAUDIA RUIZ: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada mensual de LACRALO, el lunes 20 de julio de 2020 a las 23:00 UTC. En la llamada del día de hoy en el canal en español tenemos a Sergio Salinas Porto, Harold Arcos, Lito Ibarra, Vanda Scartezini, Alberto Soto, Anahí Menéndez Ruiz, Sylvia Herlein Leite, Adrián Carballo, Alfredo López, Augusto Ho, Lilian Ivette, Esperanza Clavell. Tenemos disculpas por parte de Dev Anand Teelucksingh. Por parte del personal tenemos a Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber y yo, Susie Johnson, administrando la llamada el día de hoy. Los intérpretes que nos acompañan son Marina y Paula en español, Bettina y Esperanza en portugués, Claire y Jacques en francés. Antes de empezar quisiera pedirles a todos que por favor digan su nombre al tomar la palabra para los propósitos de la transcripción. Ahora le paso la llamada a usted, Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias, Susie. Es un gusto tenerte en el equipo. Lo dije más temprano. No sé si se está grabando en este momento nuestra reunión pero si es así, está bien. Quiero desearles a todos... Sé que hay países que no lo festejan hoy el Día del Amigo y que lo festejan como en el caso de Perú en febrero pero quiero desearles a todos... Creo que todos los que estamos aquí de alguna forma u otra hemos logrado tener lazos de amistad y de compañerismo. Creo que es un muy buen día para saludarnos. También sé que es el Día de la Patria en Colombia. A todos nuestros amigos y compañeros colombianos, un gran abrazo en su día de festejo en su país. Voy a darle la palabra ahora a Harold Arcos para

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

que haga un recuento de nuestra agenda del día de hoy. Luego comenzaremos con la reunión como normalmente lo hacemos [inaudible]. Adelante, Harold.

HAROLD ARCOS: Gracias, Sergio. ¿Me escuchan?

SERGIO SALINAS PORTO: Perfecto, Harold. Adelante.

HAROLD ARCOS: Vale. Gracias. Para el día de hoy tenemos la aprobación de la agenda. Tenemos la conversación y presentación por parte de Sergio Salinas Porto y Vanda Scartezini. En este punto notamos las disculpas de la colega Jacqueline Morris, quien se encontraba indispuesta y no pudo ingresar a la reunión de hoy sobre el tema de las reglas de procedimiento. Seguidamente tendremos los comentarios de nuestro ALAC member Humberto Carrasco. Posteriormente tendremos los comentarios de Adrián Carballo desde el tema de capacitación de LACRALO sobre el comentario del plan estratégico 21-25 y finalmente los puntos de actualización regional a cargo de nuestro presidente Sergio Salinas sobre las actuales postulaciones de ALAC members y el plan estratégico remoto año 21. Algún tema otro de interés al final de nuestra agenda, como siempre. Cualquier persona que desee incorporarlo puede hacerlo en este momento o puede esperar a llegar a este punto de la agenda y gustosamente lo incluiremos. Estoy chequeando la lista de participantes. No viendo alguna mano levantada

o algún punto [inaudible] en el chat, entonces damos por aprobada la agenda y te paso la palabra, Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias, Harold. Como bien anunciaste hace un instante, vamos a hacer un repaso sobre el tema reglas de procedimiento. Ustedes saben que hace muy poquito enviamos la propuesta a ser traducida en los dos idiomas, tanto en inglés como en español. Va a haber un llamado. Anteriormente se puso en consideración de la región para agregar algunos puntos que fueran sobresalientes y quisiéramos agregar. Una vez que ha pasado esto, ahora es el momento de ponerlo en consideración de la región para su aprobación, proceso de aprobación del mismo. Esta presentación inicialmente tenía dos marcos. Un marco que tenía que ver con la diversidad de género y otro marco que tenía que ver con la diversidad regional. Habíamos propuesto en el grupo de gobernanza tener dos oradores. Un orador que fuera del Caribe y otro de América Latina. Eso no pudo suceder porque a último momento Jacqueline dispuso y no podía estar. De hecho estaba en cama. Le dolía mucho la cabeza. Estaba complicada de salud. Salió al toro, como decimos los hispanos Vanda a ocupar ese espacio, que también genera, si bien no tenemos diversidad regional, porque somos dos de la subregión que es el Mercosur, indudablemente sí cumple con los requisitos de diversidad de género. Para mí es un gusto poder estar trabajando codo a codo ahora con Vanda, tratando los temas que van a aparecer en pantalla.

Están las reglas de procedimiento y también debería estar ahí, si se pudiese, hay un PDF que nosotros enviamos que es el mismo PDF que

utilizó David Plumb en la última presentación porque han quedado la mayoría de esos puntos puestos para trabajar. No sé si los llegan a tener, Silvia, el PDF para poderlo poner. Yo lo envié hoy por mail. No sé si llegó.

SILVIA VIVANCO: Sí, sí está.

SERGIO SALINAS PORTO: Okey, okey.

SILVIA VIVANCO: Danos un minuto.

SERGIO SALINAS PORTO: Sí. No hay problema. Mientras tanto voy contándoles algunas cosas. El proceso que se va a dar ahora va a ser un proceso a poner en consideración, como les dije anteriormente, a toda la región. La región va a tener la posibilidad de aprobar o no aprobar el trabajo de las reglas de procedimiento. Mientras sucede ese fenómeno, lo que vamos a realizar va a ser un trabajo. Ya a partir de la próxima semana se está convocando al grupo de trabajo para volverse a constituir en un tema no menor que es el tema de métricas. Tenemos un documento pero a ese documento hay que hacerle algunos ajustes. Son ajustes procedimentales para que esto pueda funcionar mejor en la región y realmente sea realizable y que podamos cumplir con ese trabajo de métricas. Vamos a hacer unos ajustes que no son menores pero que tienen que ver con la posibilidad de que cada uno de nosotros pueda cumplir con ese objetivo que es no que LACRALO se convierta en un ente

policial de persecución a la participación pero sí que sea un elemento facilitador de la participación de las ALS dentro de la región. Para eso, ese documento de métricas va a tener algunos ajustes que les calculo yo que van a permitir por un lado poner blanco sobre negro en cuestiones de participación, realizar también, como estamos trabajando en la región. Este documento que se va a discutir ahora va a ayudar mucho al trabajo en la región. Nos va a permitir tener un mapa real, concreto, de cómo se está trabajando y a partir de eso avanzamos.

Ya que veo que pusieron el PDF, la presentación, vamos a empezar con Vanda a hacer algunos comentarios sobre lo mismo. Lo primero que nosotros tenemos que ver y que son elementos clave en lo que fue el borrador del documento de reglas que ya ahora es el documento real que va a estar puesto a consideración de todas las ALS, tiene que ver con utilizar un mismo lenguaje tanto en las reglas de procedimiento como en los principios operativos. Esto tenía que ver con algo que nos pasaba en la versión anterior de nuestras leyes. Muchas cosas no coincidían y teníamos que utilizar interpretación. Teníamos que interpretar cada uno de los artículos para que nosotros después podamos llegar a un resultado más o menos aceptable. Esto es lo que nos pasó. Generó muchos conflictos.

Hoy tenemos que utilizar el mismo lenguaje, lenguajes que fueron desarrollados en función de un acuerdo dentro del grupo de gobernanza. Ustedes saben que el grupo de gobernanza tuvo una amplia diversidad en cuanto a subregiones y en cuanto a miradas que teníamos de las reglas. Llegamos a acuerdos. Estos acuerdos me parece que son ultraimportantes. Parte de esos acuerdos era poder hoy hacer la presentación desde dos miradas distintas. Una era la mirada del derecho

romano, si quieren ponerle comillas. Y otro el Common Law. En realidad era la vista desde dos puntos de vista diferentes. Uno era el punto de vista latino con nuestras propias experiencias de vida que nos llevan a comprender todas las reglas desde el derecho romano y otra que tenía que ver con la experiencia del Caribe que sería una experiencia más del derecho consuetudinario, derecho de la costumbre que básicamente utilizan todos los pueblos sajones. En esas dos lógicas se empezó a trabajar acerca de qué era una ALS, cómo eran los conflictos de interés, el principio de rotación por subregión y el voto ponderado. Creo que ahí, en ese marco, estamos viendo algunas cosas que son realmente me parece que fueron interesantes y destacables. No sé si quieres aportar algo, Vanda, en esto.

VANDA SCARTEZINI:

No. Hola a todos. Gracias por estar todos aquí bien de salud. Lamento que Jacqueline no esté bien pero creo que va a estar bien pronto. Quiero recordar solo que uno de los problemas mayores que tuvimos en estas cuestiones del lenguaje era la traducción también. Cuando traducían de una lengua a otra se quedaba una versión totalmente diversa. Esto generó, si todos recuerdan, muchos problemas entre nosotros. Creo que ahora estamos con esta versión de los principios. Esta versión del documento de reglas. Están clarísimas las dos versiones en español e inglés. Se dice lo mismo. Solo para recordar los problemas que tuvimos cuando las traducciones no estaban... Se utilizaban traducciones electrónicas. Lo que salía era algo completamente diverso en algunos puntos. Ahora ya superamos esto. Creo que estamos muy bien para votar en este documento de reglas. Podemos seguir, Sergio, en la próxima pantalla.

SERGIO SALINAS PORTO: Sí. Si pasamos a la otra pantalla sería interesante. Bien. No sé si quieres seguir tú, Vanda.

VANDA SCARTEZINI: Puedo seguir, puedo seguir.

SERGIO SALINAS PORTO: Okey. Dale, dale, dale. Adelante.

VANDA SCARTEZINI: Un candidato puede ser nominado por cualquier miembro de LACRALO pero los candidatos nominados deben ser miembros de las ALS situadas en la subregión correspondiente. Si uno quiere invitar a alguien, puede ser que no haya un candidato disponible en la subregión, pero el principio es que tiene que ser de esta región. Si no hay en esta subregión un candidato que esté disponible, el grupo que aquella subregión considera adecuado, esta ALS de esta subregión correspondiente puede sí nominar a otro de una u otra área pero esto no va a modificar la tabla de rotación. Ahora cabe, por ejemplo, a los Andes, a la región andina, una posición en LACRALO pero ellos entienden que prefieren uno del Caribe. Pueden colocar para votación a uno del Caribe pero eso no quiere decir que en la próxima van a continuar siendo ellos. La rotación sigue. Perdieron la oportunidad por no ser miembro adecuado pero la rotación sigue.

SERGIO SALINAS PORTO: Perdón, Vanda.

VANDA SCARTEZINI: Siga, siga.

SERGIO SALINAS PORTO: Es muy interesante que lo tengamos en cuenta. Lo que va a pasar en algún momento es que no haya ninguna subregión que proponga un candidato y que aparezca un candidato de otra subregión. Lo que puede suceder es que en la próxima rotación tengamos dos candidatos de la misma subregión. A lo mejor, el mismo principio operativo, la regla de procedimiento prohibiría pero esos casos se van a dar solamente cuando no hay candidatos de subregión. En este caso, sí vamos a tener dos candidatos de la misma subregión o dos funcionarios de la misma subregión pero en la próxima elección se vuelve al lugar donde vaya. Por ejemplo, ahora le toca al Caribe. Si el Caribe, que tiene tres candidatos pero supongamos que no tiene ninguno, si en esta oportunidad el Caribe no presenta a nadie y hay alguien del Caribe que presenta, supongamos, a alguien de Brasil. Estoy pensando que Silvia es ALAC member también y quiere proponer a alguien de Brasil o del Mercosur, bueno, en ese caso tendremos dos candidatos que van a ser de la misma subregión. Esto no implica que en la próxima elección que no sea que le toca porque no lo recuerdo, si le toca de nuevo al Mercosur vamos a tener, por una lógica de proseguir con las reglas de procedimiento, vamos a volver a tener a alguien que a lo mejor sea coincidente con el Mercosur. Eso lo tenemos que saber porque en algún momento nos vamos a encontrar con esa realidad de que vamos a tener una ALS o un representante de una ALS que pertenece a la misma subregión en la cual va a estar en la próxima

elección [inaudible]. No sé si fui claro y si hay alguien que quiera preguntarnos algo. Que levante la mano y lo contestamos ahora para ser más claros. Bien. Veo que no hay manos levantadas. Me quedo tranquilo. Entonces ahora seguimos, Vanda.

VANDA SCARTEZINI:

En los casos en que haya un único candidato para cualquier puesto se considerará el candidato elegido por aclamación. No hay necesidad de una votación si tenemos un candidato único. Esto ya pasó en el pasado. Pasó ahora. Está claro en las reglas cómo proceder. Todas las ALS acreditadas pueden votar para todas las posiciones. El candidato ganador es el que obtiene una simple mayoría de los votos. El quórum para la votación virtual, tenemos que ser por lo menos 50% de las ALS activas.

SERGIO SALINAS PORTO:

Pido la palabra, Vanda, en eso.

VANDA SCARTEZINI:

Claro.

SERGIO SALINAS PORTO:

Fíjense lo importante que es que nosotros toquemos el tema del documento de métricas. El quórum de votación virtual, que es el sistema de votación que habitualmente utilizamos, necesita tener ALS activas. Algunos miembros de LACRALO en la elección pasada proponían que se aplique las reglas de métricas pero no las tenemos todavía ajustadas. Realmente esta presentación que se hacía de que las métricas funcionan

no era tirada de los pelos. Tenía una razón de ser. Necesitamos saber cuáles son las ALS activas y las inactivas. Las inactivas no pierden estatus de ALS. Solamente se pierden algunas posibilidades de participación activa justamente porque no son activas dentro de la región. Vamos a tener que revisar eso bien para que en la próxima elección, que no es esta que está en curso, ya tengamos antes de mayo, porque en mayo seguramente habrá elecciones de nuevo, antes de mayo tengamos nuestra lógica de métricas funcionando bien para que las elecciones de mayo eso sea parte del contexto en el cual vamos a estar trabajando de ahora en más con ALS que son activas pero inactivas. Adelante, Vanda, de nuevo. Creo que hay que cambiar la hoja, ¿no es cierto?

VANDA SCARTEZINI:

Sí, por favor. Sí, un punto más que discutimos mucho con el grupo, con [David], fue la posición de vicepresidente, por ejemplo, que quedó vacante este año con una renuncia. La siguiente regla se aplicará y se aplicará para estos que ya elegimos, uno de los candidatos. En caso de renuncia o de vacancia en algún cargo, este mismo será ocupado por otro representante de la misma subregión para que no se [inaudible] la cuestión de rotación. Mediante procedimiento eleccionario, el ganador de la elección puede asumir el rol inmediatamente después de la elección y terminará el periodo de los renunciantes. Una vez terminado el periodo del vicepresidente o vicesecretario, este continuará entonces como presidente o como secretario respectivamente, como se contempla en un proceso normal. Creo, Sergio, que valdría la pena hablar de esto porque tuvimos esto ahorita en las elecciones. Quizá explicar más o responder a alguna cuestión que no quedó clara para alguien.

SERGIO SALINAS PORTO: Sí. Sí. Es importante que nosotros recordemos lo que pasó entre el año pasado y este. Fue una renuncia en el medio de un miembro del vicepresidente. Volvimos a tener una elección donde ganó la posición Augusto Ho. A partir de eso nosotros tenemos que tener en claro que lo que va a pasar por ejemplo con este vicepresidente es que no tuvo dos años de proceso. Va a tener un año solamente de proceso. Él comenzó inmediatamente a partir de que fue electo. Comenzó en sus funciones con un año menos que Omir Kerry y que [inaudible], que comenzó tiempo atrás junto con nuestro compañero Carlos Leal Ceballos. Pero ahora él va a tener que llevar todo este proceso hasta noviembre de 2021 donde asume como presidente de la región. Se puede dar en otros momentos esto mismo.

Estas reglas que pusimos aquí es para que siempre se siga lo mismo y se sigue lo mismo hasta que, si no llegara a haber un candidato, volvemos a las reglas que vimos hace un ratito. Volvemos a que cualquier ALS de la subregión puede nominar a alguien de otra subregión si no tienen candidato. A lo mejor a nadie le interesa tener un trabajo de tantos años, una responsabilidad más que un trabajo, una responsabilidad de tantos años porque a lo mejor se le complica la vida. Supongamos que nadie quiera estar en esa posición. Vamos a llamar a otro de otra región y va a cumplir esto pero sabemos que puede ser que en estos procesos tengamos presidentes uno atrás del otro que sea de la misma subregión. Eso lo tenemos que tener claro. Bien, creo que con esto superamos este punto y tendríamos que pasar a la otra hoja, ¿no es cierto, Vanda?

VANDA SCARTEZINI: Sí, por favor. Cambiando la pantalla.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias, Susie. Si nos cambias al último slide. Gracias.

VANDA SCARTEZINI: Sí. Ahora vamos a hablar de un punto muy importante para nosotros. Son las ALS de miembros individuales. Ya habíamos votado hace algún tiempo que vamos a aceptar miembros individuales. ¿Cómo vamos a aceptarlos? Una nueva ALS de miembros individuales es necesaria para agrupar individuos, creada por el directorio de LACRALO. Se puede funcionar en forma independiente cuando tiene reglas propias y cinco miembros y liderazgo elegido. Aquí discutimos mucho con David sobre cómo empezar. Decidimos, y está en las reglas, que el directorio de LACRALO debía instituir una nueva ALS. Una vez votadas estas reglas de procedimiento creo que el directorio entonces de LACRALO debe crear una nueva ALS. Es una ALS para los miembros individuales.

Una vez hecho esto, se puede crear una llamada para que miembros individuales se junten en esta ALS. La idea es que se cree ese mismo directorio, probablemente con el grupo de gobernanza, y se establezcan reglas de procedimiento internos a esta ALS para que esos miembros, quizá cinco, se junten en esta ALS. Ellos mismos puedan hacer una elección interna, pero tienen que tener reglas. Las reglas tienen que seguir junto con la creación de esta nueva ALS. Es importante que el directorio de LACRALO quizá con el grupo de gobernanza proponen estas reglas para empezar una ALS. Una ALS que es normal, vamos a llamarla normal en la que los miembros se juntan, crean una ALS, empieza como

una organización. Por tanto, tiene reglas internas. Como esta está siendo colocada como solo un nombre tiene también que seguir con algunas reglas para que los miembros que se junten en ellas puedan elegir sus liderazgos, puedan salir como quien va a hacer esto, quién va a hacer aquello. En fin, que puedan trabajar en conjunto.

SERGIO SALINAS PORTO: Vanda, voy a intervenir un segundito. Gracias. Es interesante poder comprender este paso. Ni el directorio ni el grupo de gobernanza va a hacer nada que no fuera hecho también con los miembros individuales que hoy están dentro de la región. Va a haber una convocatoria. Se les va a explicar y vamos a trabajar en conjunto para ayudarlos a poder armar sus reglas. Una vez que esto esté organizado, esa ALS va a funcionar como una ALS más en términos de trabajo colectivo. Lo único que vamos a ir haciendo es un proceso de acompañamiento para que puedan funcionar de la forma menos traumática posible dentro de la región y que puedan elegir sus líderes. Van a tener que tener rotación seguramente. Ellos van a definir eso. Nosotros vamos a ir acompañando ese proceso y además van a poder tener injerencias seguramente cuando empiecen a asumir roles de liderazgo dentro de la región. Van a empezar a tener algún tipo de injerencia dentro de las discusiones políticas más profundas que tenemos en la región, que tendrían que ser las de políticas de ICANN.

Nuestro proceso tiene dos marcos. Un marco que tiene que ver nada más con las reglas, con la reglamentación interna. El otro, fortalecer a nuestros amigos que son usuarios individuales para que sean usuarios activos dentro de la región. El trabajo que va a tener que generar en un

principio el directorio y después eso tiene vida propia. Si esa ALS después no funciona, bueno, son sus mismos miembros los que deciden no funcionar. Eso no recae sobre el directorio ni recae sobre el grupo de gobernanza. Si queda algo más para decir, Vanda.

VANDA SCARTEZINI: No. Creo que ahora es seguir con la cuestión de votación, la postulación a cargos de liderazgo porque discutimos mucho. Esto necesita quedar muy claro para toda la gente. El voto equivalente a la ponderación de las ALS se dará con la ponderación más baja de todas las ALS. Esta ALS se queda con la ponderación, por ejemplo, yo no sé si es más baja pero quizá queda como un país o una región que tiene menos ALS. Los integrantes pueden participar de todas las actividades. [inaudible] palabras pero con actividades.

SERGIO SALINAS PORTO: Okey. Queda solamente un punto, Vanda, por tocar. Me gustaría que en esto quizá, que es lo procedimental que va a pasar ahora, me gustaría a lo mejor... Porque el tiempo se nos está yendo.

VANDA SCARTEZINI: Sí, claro.

SERGIO SALINAS PORTO: Quizá ahora darle la palabra a Silvia Vivanco para que haga una explicación de cómo va a ser el proceso. Cómo prosigue el proceso ahora que ya están los dos documentos en inglés y están en perfectas condiciones como para poder ser puestos en discusión. Le vamos a dar la

palabra a Silvia Vivanco para que participe y nos cuente un poquito. Adelante, Silvia.

SILVIA VIVANCO:

Gracias, Sergio. Como conversamos con el liderazgo de LACRALO, lo que se va a hacer es proseguir con una llamada a consenso. Estos documentos, como explicó Vanda, han sido colocados en la página wiki. Han sido producto de un minucioso, detallado, análisis y revisión por el servicio de interpretación y traducción de ICANN, y por mi persona y por el consultor David Plumb. Las dos versiones son exactas. Está entonces en condiciones para que toda la membresía de LACRALO lo revise. Este documento publicado será puesto a consenso mañana martes 21 de julio hasta el lunes 27 de julio a las 18:00 UTC. Durante este periodo todos los miembros pueden tener comentarios y objeciones si las hubiera, si hubiera suficientes preguntas o preocupaciones sobre el documento, se tendría que regresar al grupo de gobernanza para analizarlas e incorporarlas. De no haber objeciones o comentarios sustantivos, entonces el lunes 27 se daría por aprobado el documento por todo LACRALO. Este sería el camino a seguir con relación a la aprobación de este documento. Gracias, Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias, Silvia. Fuiste muy clara en lo que va a pasar. Quiero hacer un apartado por el gran trabajo que realizó David Plumb con nosotros durante todo este proceso. Creo que nos ayudó mucho. Nos ayudó mucho desde cuando empezamos a hacer todo el proceso de mediación con los conflictos que teníamos internos hasta llegar al día de hoy con reglas de procedimiento y principios escritos, firmados. Queda

nada más la aprobación por parte de la región y realmente sería un gran esfuerzo colectivo que se plasmó en papel. Yo quiero dejarlo puesto aquí. Mañana escribiré un mail a David con copia a la región planteando todo esto porque realmente, si bien queda grabado, me gustaría que él reciba por parte nuestra una felicitación muy grande porque el trabajo que ha realizado para que nosotros podamos llegar a este momento de las reglas de procedimiento y de nuestras reglas internas, hay mucho trabajo y background puesto por parte de David para que nosotros llegemos a esto. Es necesario marcarlo.

Quedando esto ya expuesto, yo quisiera saber si hay alguno de nuestros compañeros de la región que estén aquí presentes que quisieran o tengan intención de poder hablar sobre esto. Vamos a tener unos pequeños minutos y si no, ya vamos, como estamos atrasados un par de minutos, vamos al otro tema que nos compromete en la reunión de hoy. Voy a dejar unos segundos nada más para que alguien diga algo.

Bien. Como veo que no hay ninguna mano levantada ni nadie que esté pidiendo la palabra, salvo las felicitaciones que se suman dentro del chat al trabajo de David, entonces pasamos ya a la agenda que teníamos planificada por el día de hoy. Si me puedes poner la agenda, Susie, te lo agradecería. Así la puedo seguir. Bien.

Los comentarios de ALAC member, ahora es el momento de que nuestros ALAC members hagan un informe. Le toca a Humberto. Es un gusto tener a nuestro amigo aquí. Humberto, te extraño viejo. Estás laborando mucho porque no estamos hablando tanto como siempre. Adelante, Humberto.

HUMBERTO CARRASCO: Hola, cómo están todos. Quiero darles un saludo a todos los miembros de LACRALO, a los participantes, también al staff, a los traductores e intérpretes. La verdad es que antes de comenzar con un pequeño informe quiero señalar que ha sido difícil tratar de considerar el tiempo porque producto de la pandemia de alguna otra manera digamos que las obligaciones propias del trabajo han aumentado. Tengo que reconocer que a todos nos ha afectado. En lo particular me ha quitado el tiempo que tenía y que solía destinar tanto a LACRALO como a la comunidad ALAC. Espero ahora que ya estoy un poco más ordenado volver a tratar de poner un poquito más de dedicación como la que corresponde.

Sin perjuicio de ello, quisiera hacer algunos muy breves comentarios, ya respecto de los temas que están sujetos a comentario. En ALAC en este momento hay tres. Vamos a ir, por decirlo así, de uno que vence el 31 de julio. Si nosotros revisamos la página de política de ALAC, se está revisando, estamos trabajando en una declaración respecto del informe final de equipo de revisión de terceros, de transparencia y de responsabilidad. ATRT3. En este momento los comentarios públicos cierran el 31 de julio. Dan un par de días más. Bien breve, el propósito de los comentarios públicos aquí como son todos en este tipo de casos es que se buscan aportes de la comunidad. Particularmente da la recomendación de la sección ocho del informe de este equipo donde se proponen cambios significativos en las revisiones organizacionales y también de las revisiones específicas. También se está sugiriendo implementar una moratoria por el lanzamiento de nuevas revisiones organizacionales y específicas hasta que se tome una decisión sobre esta recomendación. Ese es el primer punto que se está viendo. También hay un segundo que dice relación con... A lo mejor esto también es muy,

muy relevante. Dice relación con la mejora de la eficacia en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN. Lo que se llama los próximos pasos. Los comentarios públicos vencen con fecha 2 de agosto. En este momento se está redactando una propuesta de consejo, varios redactores en este momento. La junta directiva de ICANN, y esto León a lo mejor lo va a poder explicar de mejor forma, tomó en cuenta la opinión de la comunidad sobre el borrador del plan operativo y financiero para los años 2021 y 2025.

Se tomó en cuenta el aporte de la comunidad. Se modificó el documento para dar cuenta de estos comentarios. Lo que se está haciendo ahora es solicitar aportes adicionales sobre este documento actualizado. Quisiera reiterar que esto vence con fecha 2 de agosto de 2020. Les pido disculpas. Mi hijo está jugando y está muy entusiasmado. Está jugando en línea con otro amigo.

Continúo. El último comentario, que dice relación con las reglas de generación de etiquetas para la versión cuatro de la zona raíz, esto ya es sumamente técnico. Digamos que está en el working group del CPWG. En este momento también se está redactando una declaración. Lo que se persigue es determinar las etiquetas válidas de nombres de dominio internacionalizados a nivel superior y aquellas variantes. Se supone que la comunidad había finalizado el procedimiento para desarrollar y mantener las reglas de generación de etiquetas para la zona raíz en relación con las etiquetas [inaudible]. El procedimiento requiere paneles de generación [inaudible] basado en la comunidad organizados para scripts relevantes para convocar y proponer reglas específicas. Como verán, es sumamente técnico. Sergio, eso es en términos breves un poco lo que se está discutiendo en temas de política en ALAC. Abro la palabra

a algún otro ALAC member que quiera complementar lo que yo he dicho en este instante.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias, Humberto. No sé si hay alguien que quiera aportar algo, de los otros ALAC members o de algún participante de nuestra región que esté asistiendo a las reuniones de ALAC y quiera comentar algo más o a lo mejor está trabajando en alguno de los grupos de trabajo. Si no hay nadie que aporte algo, seguimos con los temas. Muy bien. Parece que, Humberto, no tenemos ningún otro comentario, adelante. Te agradezco enormemente el informe.

Ahora vamos a pasar a los informes de los directorios de grupos de trabajo de nuestra región. Primero va a haber un reporte de capacitación de Adrián Carballo. No sé si hay otros comentarios más. No sé si hoy hay algo del grupo de trabajo de Sylvia también y de Lilian. No lo veo ahí. Si no, seguimos con la reunión. Adelante, Adrián.

ADRIÁN CARBALLO: Hola, Sergio. Muchas gracias. Quería comentarles sobre el plan estratégico 2021-2025 que fue presentado por el GSE y fue aprobado el mes pasado después de todos los comentarios públicos. En cuanto al tema de capacitación, la idea es coordinar el espacio informativo en relación a la creación de capacidades durante las reuniones de ICANN. En lo sucesivo, [inaudible] para poder abordar todos los temas que nos vienen interesando incorporar en todas las ALS.

Después hay un tema respecto de lo que tiene que ver con el tema de la seguridad del DNS, que se propone formar embajadores. También el

equipo del grupo de trabajo de capacitación estará atento sobre la manera en que se pueda dar apoyo a esta iniciativa. Respecto de LACRALO Academy, seguimos trabajando ya en proceso final. Esperamos ya en breve enviarlo formalmente tanto al staff como a Sergio y a Harold para su revisión y quizá poder trabajar sobre todos los hitos que tenemos a posteriori para poder presentar formalmente si Dios quiere en la reunión de ICANN, la que viene en marzo.

Sobre todo que todos los temas que fueron expuestos en el plan regional por el GSE están muy relacionados con todo el proceso que lleva el grupo de capacitación, además de todos los webinars que hemos llevado adelante y reuniones en las cuales estamos participando junto con el GSE. De alguna forma, esto era lo que quería comentar. Les hice un comentario más respecto de la Escuela del Sur de Gobernanza de Internet, que este año iba a ser en mayo en Buenos Aires, en Facultad de Ciencias Económicas, en la UBA. Finalmente, por el tema de la pandemia fue postergado para octubre y se va a realizar del 5 al 9 de octubre de manera virtual y aquí en 15 días estaremos lanzando el llamado a participar a las becas. Posteriormente les pasaré toda la información para aquellos que quieran participar, que puedan aplicar. Quedo abierto a cualquier comentario o consulta que quieran hacer. Muchas gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias, Adrián. Es un gusto. Hemos estado trabajando juntos esta última semana para ajustar algunos temas. Está trabajando muy bien el grupo y debo decirlo. Hay que decirlo públicamente cuando los grupos están trabajando y están en movimiento. Está bueno porque hace que la

región se mueva. Felicitaciones por el trabajo para ti, Anahí y todo el equipo que está trabajando en el grupo de trabajo.

ADRIÁN CARBALLO: Gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Una cosita más. No sé si hay alguien que quiera hacer algún comentario o que quiera aportar algo al informe de Adrián. Bien. Perfecto. Veo que nadie. Sé que Sylvia Herlein, nuestra querida ALAC member pero además directora del grupo de IDN y multilingüismo, quiere tomar la palabra. Adelante, Sylvia. Es un gusto que estés en la reunión. Adelante.

SYLVIA HERLEIN: Hola. Buenas noches a todos. Gracias. Muchísimas gracias. Simplemente, yo pensé que no iba a poder participar y por suerte pude. Les quería comentar, dar una actualización sobre el proyecto, LACRALO, LACTLD del que tantas veces me han escuchado hablar y comentándoles paso a paso cómo íbamos avanzando. Hemos recibido una respuesta de LACTLD. Por eso quería comentarlo con ustedes porque hace poco que nos llegó. Ellos nos agradecen la iniciativa que tuvimos y el informe tan detallado que mandamos. Les resultó bastante interesante. En realidad, el grupo y yo nos quedamos un poco sorprendidos con la respuesta que hemos recibido por parte de ellos porque como que nos han dicho que les pareció todo interesante y agradecen la información que han recibido pero que no podríamos poner en práctica el proyecto a través de LACTLD y que tendríamos que comunicarnos individualmente con cada uno de los ccTLD de la región. Nosotros sabemos, e incluso se lo envié en

la respuesta a Nacho, al señor Estrada, que desde Kobe, todo lo que es ALAC y todas las otras organizaciones que hacen parte del sistema de ICANN, del ecosistema de ICANN, para la región de Latinoamérica y Caribe, desde Kobe se han propuesto crear espacios de cooperación y hacer actividades en conjunto. Por lo menos fue la interpretación que nosotros dimos desde aquí.

La respuesta que yo he enviado y voy a pedir colaboración a otras partes, como a Rodrigo de la Parra, para que pueda ayudarnos a llegar hasta LACTLD en el sentido de que por la respuesta que han enviado parece que no se entendió muy bien cuál es nuestra propuesta. Resumiendo, la respuesta que nosotros como grupo les dimos fue invitarlos a tener una pequeña reunión para aclarar algunos puntos para realmente entender y poder crear un espacio de cooperación entre LACRALO y todos los ccTLD de la región que nosotros por otro lado también estamos entrando en contacto con aquellos ccTLD que no hacen parte de LACTLD para realmente tener una visión real de todos los ccTLD con respecto al tema de IDN.

Les quería decir que los invitamos a tener una reunión y espero que ellos digan que sí porque realmente en el grupo de trabajo estamos muy entusiasmados e ilusionados de que LACRALO pueda ser un puente, pueda ser realmente una conexión entre los ccTLD y los usuarios finales de nuestra región. Básicamente es eso. Muchísimas gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias, Sylvia, por el aporte. La verdad es que sorprendió un poco la respuesta. La respuesta es como si no entendieron. Creo que hay que profundizar. El mail que enviaste convocándolos a una reunión está bien.

Creo que toda la región de Latinoamérica en su conjunto hicimos una reunión en Kobe de todos los que estábamos ahí presentes para poder acordar lazos de trabajo en conjunto. Por momentos parece que lo que decimos con las palabras después lo borramos con el codo. En principio esperemos que esto sea solamente que no hayan comprendido el mail y que volvamos a encauzar un trabajo que es importante, no solamente desde la perspectiva de los usuarios sino también importante desde la perspectiva de aquellos que bregamos por una Internet más estable. Creo que me toca a mí, ¿no es cierto? Creo que de los directores creo que no hay ninguno más que quiera dar informes. Déjenme revisar, a ver si hay alguien más.

HAROLD ARCOS: Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO: Sí. Adelante, Harold.

HAROLD ARCOS: No hay más actualizaciones. Antes de la reunión ICANN en Asia ya todos realizaron la última actualización y tienen sus trabajos en marcha. Para esta, la única actualización era Adrián Carballo. Adelante.

SERGIO SALINAS PORTO: Okey. Perfecto. Igualmente tuvimos un extra, un bonus extra con lo de Sylvia. Me pone feliz que estemos, vuelvo a insistir en esto, los grupos están trabajando y eso a uno lo pone contento. Felicitaciones, Sylvia, por

el trabajo que están realizando, que es impecable. Es una cosa que también hay que ponerlo a resaltar.

Ahora un informe rápido de cómo estamos. Un reporte de LACRALO, una actualización regional. Todos ustedes saben que estamos en un proceso electoral. Hasta el 24 es el periodo de nominación abierta para todos y todas aquellas que quieran presentarse a elecciones. Hasta ahora tenemos tres propuestas electorales. Una es Sindy Obed, de ISOC Haití. Claire Craig, que es de Internet Society de Trinidad y Tobago. Derisma Queslin, también de Haití. Tres personas que no hemos visto transitar por la vida interna de la región. Esto es algo interesante para ver porque también es un fenómeno que se va a dar en esto y que a lo mejor vamos a tener que revisarlo en algún momento. El tema de la rotación regional más el tema de que no pueda haber una doble postulación por ningún candidato, nos va a traer que tengamos nuevos miembros que quieran ser representantes de la región y vamos a tener que ver cómo funciona eso en la realidad. Nosotros en Argentina tenemos un dicho que dice que los caballos se ven en la pista. Vamos a tener que ver cómo funciona eso en nuestra realidad regional.

HAROLD ARCOS:

Sergio, ¿me escuchas? Silvia, ¿podrías confirmar que Sergio esté en línea todavía?

SILVIA VIVANCO:

Hola, hola. Se perdió el audio, me parece. Susie, por favor, ¿nos puedes tratar de reconectar a Sergio? No lo escuchamos en el canal en español.

HAROLD ARCOS: Está intentando ingresar de nuevo. Está en audio. Está desconectado prácticamente.

SUSIE JOHNSON: Perdimos la conexión. Un momento, por favor.

HAROLD ARCOS: Silvia, Sergio está reiniciando su máquina. Tuvo problemas y está reiniciándola ahora.

SILVIA VIVANCO: Okey, sí. Van a ver si lo pueden llamar. Si quieres seguir con algunos comentarios, Harold, a propósito de la elección.

HAROLD ARCOS: Sí, a propósito de la elección, solo de forma complementaria, lo que estaba mencionando Sergio, su calendario lo pueden revisar en el enlace que acabamos de compartir hace poco en el chat del Zoom. Ya sabemos que la región correspondiente, entre otras cosas queremos justamente saludar la participación de las subregiones para estos procesos. Ahí vamos a ver que hasta el 24 tenemos abierta la nominación. Posterior a eso viene el proceso de aceptación de las nominaciones y a cada uno de los candidatos les recordamos por favor en detalle que deben ser enviados los requerimientos que están previstos en nuestras reglas y en nuestros principios operativos, los distintos statements, las declaraciones de interés, las manifestaciones de interés que deben ser cumplimentadas personalmente por cada una. Posterior a esto tendríamos el llamado a la elección. Una vez que se haga esto

procederemos entonces a la nominación, a la información de los resultados. Eso con respecto al tema del calendario.

SERGIO SALINAS PORTO: Ya he llegado.

HAROLD ARCOS: Bien. Gracias, Sergio. Estábamos cerrando el punto de las elecciones. Podemos avanzar hacia el punto de los comentarios del FY21-25.

SERGIO SALINAS PORTO: Sí, muchas gracias, Harold. Hemos presentado nuestro presupuesto para el FY21-25. Realmente estamos muy contentos porque hemos presentado y hemos tenido 15 votos de 15. Eso significa que ALAC ha aprobado nuestro presupuesto y nos pone muy, muy contentos esto. Por otro lado, déjenme que me ubique en las cosas que estaban para discutir con ustedes. No sé si me queda algún tema más para poner. ¿Se te ocurre algo? No recuerdo ahora y no estoy viendo...

HAROLD ARCOS: Raitme, ¿quieres tomar la palabra?

RAIME CITTERIO: Sí, un momentico nada más.

HAROLD ARCOS: Adelante. Adelante.

RAIME CITTERIO: [inaudible] de IDN y de aceptación universal. Quería proponer lo siguiente para otro momento o lo podemos solucionar vía lista. Se plantea la opción de si es posible con el apoyo de Adrián y también dependiendo un poco de lo que decida el grupo de ICANN que gestiona la plataforma de ICANN Learn, estudiar la posibilidad de que un curso que sea preparatorio para la región esté enfocado a la generación de grupos de trabajo y de capacidades para el proyecto de aceptación universal para el área de Latinoamérica, que pueda tener el soporte de la plataforma de ICANN Learn para que ese curso esté ahí. No sé, solamente es una idea que se me acaba de ocurrir y me gustaría que lo pensáramos y después resolverlo [inaudible]. Gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias, Raitme. Es un muy buen aporte el que estás haciendo. Yo sugiero dos cosas. Por un lado, véanlo en el grupo de IDN para presentar una propuesta por escrito. Por segundo, háganlo intergrupos de trabajo con el grupo de capacitación. Sé que estás en ese grupo. Por lo menos recuerdo que estabas inscrito ahí. Podrías ser como una especie de puente entre los dos grupos para poder ordenar eso. Una vez que tengamos eso listo, hacemos un pedido formal. Yo creo que esas plataformas pueden estar disponibles. Hay que hablarlo, hay que preguntar también al staff si eso es posible. Si es posible, poder materializarlo. Me parece algo que sería muy importante para nosotros que estuviera puesto ahí y que además haya contenido que sea bilingüe y con un alto impacto desde la visión de la región. Adelante. Por mí es bárbaro pero encárrílenlo dentro del grupo de trabajo. Únanse con el

grupo de trabajo para este tema en específico con el grupo de trabajo de capacitación y los dos que ya a lo mejor creo que hay algunos puentes tendidos del grupo de trabajo de capacitación y de ahí directamente plasmémoslo para que salga lo antes posible porque esto me parece que le da volumen al trabajo de la región. Felicitaciones, Silvia, Raitme y todo ese equipo grandioso que está en ese grupo. Están funcionando las cabezas. Eso es muy bueno.

Creo que no hay otros puntos para tener en cuenta en el día de hoy. Hemos visto el tema de algunas de las cosas más urgentes que tenemos que son las elecciones, que tiene que ver con el trabajo de la próxima semana, que va a empezar a hacer el grupo de gobernanza. También hay una idea de trabajar con estas cosas que acaba de plantear Raitme. Pasó lo del FY21. Como bien lo dijo Harold, esto nos pone en un lugar interesante porque hemos podido hacer algo realmente bueno. Queda nada más que ver el tema de lograr el consenso para aprobar las reglas de procedimiento que se van a dar en el marco del día de mañana y hasta el día 27.

Otra de las cosas que quedan son dos cosas que vamos a tener que planificar. Hay que empezar a planificar nuestro encuentro en Cancún, si se da el cuidado de salud que tenemos que tener de nuestras organizaciones en una reunión en Cancún 2021. Por el otro lado, el directorio va a retomar a partir de la próxima semana o de la otra, creo que dentro de 15 días, está planificado empezar a retomar el trabajo que estábamos haciendo de estrategia regional del directorio. En este marco que estoy diciendo una vez culminada la estrategia regional del directorio vamos a empezar a discutir la estrategia regional de LACRALO, de todos, con todos nosotros. Por lo tanto, va a implicar involucrarlos

mucho más en cuestiones que tienen que ver ya no con cómo nos gobernamos sino que vamos a tener que empezar a pensar nuestra estrategia de discusión de políticas desde LACRALO hacia ICANN. Ahí yo sé que hay algunos compañeros nuestros como Alejandro Pisanty que se va a poner muy feliz con esto pero me parece que es medular que nosotros tengamos una estrategia de cómo vamos a trabajar en los próximos cinco años, no importa quién presida, no importa quiénes son los ALAC members. Lo que sí que importa va a ser el trabajo que haga la región con respecto a las políticas que se están discutiendo en ICANN. Como no hacemos futuro, podemos poner algunas cuestiones que tienen que ver... Solamente en esta visión regional vamos a poder ver los grandes temas. No vamos a poder ahondar en los temas específicos porque de aquí a cinco años las realidades cambian y los mismos temas que estamos discutiendo ahora no creo que los vayamos a estar discutiendo dentro de cinco años pero sí los grandes temas de hacia dónde tiene que ir la región y cómo vamos a trabajar como región para poder involucrarnos en todos y cada uno de los puntos que impactan a los usuarios de cosas que se estén discutiendo dentro de ICANN. Esa es nuestra misión. Vamos a tener que hacerlo en los próximos meses para llegar a Cancún con algo distinto.

Tenemos que llegar a Cancún involucrados, embebidos en políticas. Tenemos que estar sabiendo qué es lo que vamos a discutir, por qué nos vamos a juntar, qué vamos a construir para ser mejores representantes de usuarios en el ecosistema de ICANN. Si no, nuestro involucramiento siempre queda quizá un poco más laxo y nuestra relación con ICANN sea un poco más flojita. Ahora, si nosotros tenemos objetivos claros, si nosotros avanzamos como región con objetivos claros, es altamente

LITO IBARRA: Cómo están.

SERGIO SALINAS PORTO: Muy bien, muy bien, Lito, muy bien.

LITO IBARRA: Gracias. Felicidades ahí los colombianos y por el Día de la Amistad que mencionaste, Sergio. También abrazos a todos. No, muy rápidamente algo que atañe a At-Large. Solo comentarles que en el Comité de Eficiencia Organizacional, no en el Board todavía ya estuvimos viendo el informe de implementación de At-Large. Está muy completo. Falta llevarlo al Board, a la junta completa para tener alguna posición formal. Nada más comentarles eso. Continuamos trabajando y entre las cosas que ahora he ido tratando de pensar qué teníamos que tenga relación directa con At-Large en general está este tema de la revisión del reporte de implementación, que ya empezamos a ver dentro del Comité de Eficiencia Organizacional del Board. Gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Okey. Gracias, Lito. León dice que no puede hablar ahora porque tiene al chico que no para. Debe de ser igual que lo de Humberto. Hoy vamos a terminar unos minutitos antes. Tomo apuntes de este tema para impulsar en la región y revisar estos temas. Me parece que es ultraimportante lo que acabas de aportar.

Una de las últimas cosas que voy a comentarles es que tendremos una reunión seguramente esta semana con Augusto, Kerry, Harold, el staff y yo. Ya tuvimos una reunión hace unos días, apenas habían terminado las

elecciones de vicepresidente para ordenarnos. Ahora vamos a tener una con el staff también para ordenar más el trabajo en la región. Estoy leyendo a Alejandro que dice que no puede intervenir oportunamente que nos sigue y es un gusto que estés, Alejandro. Todos los que participan aquí activamente está bueno y nos genera un gran gusto que todos puedan aportar algo. Visto esto, 21:20 horas, no habiendo nada más ni nadie que haya levantado la mano. Si hay alguien, lo puede hacer ahora. Si no, que calle hasta la próxima. Vamos a dar por terminada la reunión habiendo cumplido con todos los temas de la agenda. En esta estuvimos más livianos y hablamos menos.

Una cosita más antes de irnos es que la reunión que vamos a hacer entre secretario y vicepresidente es muy probable que la organicemos para después de las elecciones de ALAC member. Esto es lo último que tengo para informarles. Va a haber reunión del directorio en breve. Eso es lo último. Un gran abrazo a todos. Feliz Día del Amigo para los que lo festejan. El que no lo festeje igual le digo feliz Día del Amigo. El Día del Amigo es todos los días. A cada uno de ustedes lo siento muy cerquita. Les mando un abrazo grande y nos estamos viendo pronto. Chao.

VANDA SCARTEZINI: Adiós.

SILVIA VIVANCO: Muchas gracias.

VANDA SCARTEZINI: Que sigan bien.

HAROLD ARCOS: Chao a todos. Gracias.

ORADOR DESCONOCIDO: Chao. Gracias. Buenas noches a todos.

SILVIA VIVANCO: Adiós. Buenas noches.

ORADOR DESCONOCIDO: Chao. Gracias.

SUSIE JOHNSON: Gracias, Sergio y Harold.

ORADOR DESCONOCIDO: Gracias, Susie. Muy bien. Muy buena llamada, Susie, querida.

SUSIE JOHNSON: Muchas gracias por su paciencia.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]